

V Bruseli 5. septembra 2019
(OR. en)

11920/19

**Medziinštitucionálny spis:
2019/0180(COD)**

**PREP-BXT 144
SOC 594
ECOFIN 777
FSTR 147
COMPET 610
FIN 557
IA 183
CADREFIN 311
CODEC 1357**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ,
v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie

Dátum doručenia: 6. septembra 2019

Komu: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: COM(2019) 397 final

Predmet: Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa
mení nariadenie (EÚ) č. 1309/2013 o Európskom fonde na prispôsobenie
sa globalizácii (2014 – 2020)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2019) 397 final.

Príloha: COM(2019) 397 final



V Bruseli 4. 9. 2019
COM(2019) 397 final

2019/0180 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1309/2013 o Európskom fonde na prispôsobenie sa
globalizácii (2014 – 2020)**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Cieľom tohto návrhu je umožniť podporu z Európskeho fondu na prispôbenie sa globalizácii (ďalej len „EGF“) pre pracovníkov prepustených v dôsledku pravdepodobných hospodárskych otrasov spôsobených vystúpením Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska (ďalej len „Spojené kráľovstvo“) z Únie bez dohody o vystúpení.

Spojené kráľovstvo predložilo 29. marca 2017 oznámenie o svojom úmysle vystúpiť z Únie podľa článku 50 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „ZEÚ“). Na základe žiadosti Spojeného kráľovstva Európska rada (podľa článku 50) schválila 11. apríla 2019¹ ďalšie predĺženie² lehoty stanovenej v článku 50 ods. 3 ZEÚ do 31. októbra 2019. Pokiaľ Spojené kráľovstvo neratifikuje dohodu o vystúpení³ do 31. októbra 2019 alebo nepožiadá o tretie predĺženie, ktoré Európska rada (podľa článku 50) jednomyselne schváli, Spojené kráľovstvo opustí Úniu bez dohody a následne sa od 1. novembra 2019 stane treťou krajinou. Takéto vystúpenie bez dohody bude mať pravdepodobne významný negatívny vplyv na niektoré odvetvia a služby, čo sa prejaví prepúšťaním ľudí pracujúcich v týchto sektoroch.

Cieľom EGF je podporovať pracovníkov, ktorí boli prepustení, a samostatne zárobkovo činné osoby, ktoré ukončili činnosť v dôsledku veľkých štrukturálnych zmien v usporiadaní svetového obchodu súvisiacich s globalizáciou alebo celosvetovou finančnou a hospodárskou krízou.

Pokiaľ ide o rozsah pôsobnosti EGF v rámci kritéria globalizácie, EGF pokrýva prepúšťanie spôsobené offshoringom pracovných miest do tretích krajín, vážnou zmenou v obchode Únie s tovarom a službami alebo rýchlym poklesom podielu Únie na trhu v danom odvetví. V tomto návrhu sa konkrétne uvádza, že do rozsahu pôsobnosti EGF patria aj pracovníci prepustení v oblastiach, odvetviach, na územiach alebo na trhoch práce, ktoré trpia závažnými hospodárskymi otrasmi v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie bez dohody o vystúpení. Takéto vystúpenie bude predstavovať významnú zmenu v obchodných vzťahoch EÚ a zložení vnútorného trhu, a preto možno očakávať, že bude mať významný vplyv na štruktúru obchodu, rast a pracovné miesta.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v danej oblasti politiky a s ďalšími politikami Únie

Tento návrh je súčasťou pripravenosti Únie a jej krízového plánu na zmiernenie najväčších otrasov spôsobených vystúpením Spojeného kráľovstva z Únie bez dohody o vystúpení.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), a najmä na jej článok 175 tretí odsek.

¹ Rozhodnutie Európskej rady (EÚ) 2019/584, Ú. v. EÚ L 101, 11.4.2019, s. 1.

² Európska rada na základe žiadosti Spojeného kráľovstva rozhodla o prvom predĺžení 22. marca 2019 [rozhodnutie Európskej rady (EÚ) 2019/476, Ú. v. EÚ L 80I, 22.3.2019, s. 1].

³ Dohoda o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ C 144I, 25.4.2019, s. 1).

Ak sa preukáže, že mimo štrukturálnych fondov a bez toho, aby boli dotknuté opatrenia, o ktorých sa rozhodlo v rámci iných politík Únie, sú potrebné osobitné opatrenia, článok 175 ods. 3 umožňuje Európskemu parlamentu a Rade prijať opatrenia v súlade s riadnym legislatívnym postupom a po porade s Európskym hospodárskym a sociálnym výborom a Európskym výborom regiónov.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Financovanie z rozpočtu Únie je zamerané na činnosti, ktorých ciele nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov a v prípade ktorých môže byť zásah Únie v porovnaní s opatreniami prijatými iba jednotlivými členskými štátmi prínosnejší. Mobilizácia EGF na financovanie opatrení zameraných na pomoc prepusteným pracovníkom pri hľadaní nového zamestnania je v súlade so zásadou subsidiarity a vytvára európsku pridanú hodnotu.

Pomoc prepusteným pracovníkom je štandardnou súčasťou vnútroštátnych programov trhu práce a cieľom EGF nie je takéto programy nahradiť. Prípady neočakávanej reštrukturalizácie, ktoré majú významný vplyv na trh práce, sú pre bežné národné programy zaťažkovou skúškou. Preto vzhľadom na rozsah a účinky neočakávanej rozsiahlej reštrukturalizácie, ako aj účel EGF, ktorý je vyjadrením solidarity medzi členskými štátmi, možno pomoc lepšie poskytnúť na úrovni Únie. Vďaka podpore z EGF bude solidarita Únie vo výnimočných prípadoch hmatateľnejšia, a to tak pre dotknutých pracovníkov, ako aj pre občanov Únie vo všeobecnosti.

Mobilizáciou EGF sa vytvára pridaná hodnota tým, že sa zvyšuje celkový počet služieb ponúkaných prepusteným pracovníkom a zároveň sa rozširuje škála ponúkaných služieb a ich úroveň intenzity. EGF umožňuje takisto testovať inovačné nápady, identifikovať najlepšie postupy a začleniť ich do vnútroštátneho podporného balíka. Opatrenia spolufinancované z EGF vo všeobecnosti prispievajú aj k lepšiemu poskytovaniu podpory prepusteným pracovníkom.

- **Proporcionalita**

V súlade so zásadou proporcionality ustanovenia tohto návrhu nepresahujú to, čo je potrebné na dosiahnutie jeho cieľov. Administratívna záťaž Únie a vnútroštátnych orgánov uplatňujúcich podporu z EGF sa obmedzuje na to, čo je pre Komisiu potrebné na vykonávanie svojej úlohy v rámci plnenia rozpočtu Únie. Keďže finančný príspevok sa poskytuje členskému štátu v zmysle zásady zdieľaného riadenia, od daného členského štátu sa bude vyžadovať, aby podal správu o tom, ako finančný príspevok využil.

- **Výber nástroja**

Keďže tento návrh predstavuje zmenu nariadenia (EÚ) č. 1309/2013, musí ísť o nariadenie.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Tento návrh sa prijíma v rámci krízových opatrení na zmiernenie najväčších otrasov spôsobených vystúpením Spojeného kráľovstva z Únie bez dohody o vystúpení. Európska komisia zanalyzovala riziká a dospela k záveru, že tento návrh je potrebný na zabezpečenie účinnej odozvy zo strany EGF s cieľom preukázať solidaritu s pracovníkmi, ktorí boli v Únii prepustení v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie bez dohody o vystúpení.

4. VPLYV NA ROZPOČET

V článku 12 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020, sa stanovuje, že EGF nesmie prekročiť maximálnu ročnú sumu 150 miliónov EUR (v cenách roku 2011).

Týmto návrhom sa nemení maximálna ročná suma EGF.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

V navrhovanej zmene článku 2 sa uvádza, že vystúpenie Spojeného kráľovstva z Únie bez dohody o vystúpení patrí do rozsahu pôsobnosti EGF. Cieľom je zabezpečiť účinnú odozvu EGF vo forme poskytnutia podpory pracovníkom prepusteným v Únii v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva bez dohody o vystúpení.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1309/2013 o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii (2014 – 2020)**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 175 tretí odsek,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

po porade s Európskym hospodárskym a sociálnym výborom,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006⁴ sa zriaďuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (ďalej len „EGF“) na obdobie viacročného finančného rámca od 1. januára 2007 do 31. decembra 2013. EGF bol zriadený s cieľom umožniť Únii prejavit' solidaritu s pracovníkmi, ktorí prišli o prácu z dôvodu veľkých štrukturálnych zmien v usporiadaní svetového obchodu v dôsledku globalizácie.
- (2) Rozsah pôsobnosti EGF sa v roku 2009 rozšíril nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 546/2009⁵ ako súčasť Plánu hospodárskej obnovy Európy s cieľom zahrnúť podporu pracovníkom prepusteným v priamom dôsledku celosvetovej finančnej a hospodárskej krízy.
- (3) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1309/2013⁶ sa zriadil EGF na obdobie viacročného finančného rámca od 1. januára 2014 do 31. decembra 2020. Rozšíril sa ním aj rozsah pôsobnosti EGF tak, aby sa vzťahoval nielen na prepúšťanie v dôsledku veľkých štrukturálnych zmien v usporiadaní svetového obchodu súvisiacich globalizáciou a na prepúšťanie v dôsledku vážneho narušenia hospodárstva spôsobeného pokračovaním celosvetovej finančnej a hospodárskej krízy, ktorým sa zaoberá nariadenie (ES) č. 546/2009, ale aj na prepúšťanie v dôsledku akejkoľvek novej celosvetovej finančnej a hospodárskej krízy. Okrem toho sa nariadením

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zriaďuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii ([Ú. v. EÚ L 406, 30.12.2006, s. 1](#)).

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 546/2009 z 18. júna 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1927/2006, ktorým sa zriaďuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii ([Ú. v. EÚ L 167, 29.6.2009, s. 26](#)).

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1309/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii (2014–2020) a o zrušení nariadenia (ES) č. 1927/2006 ([Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 855](#)).

Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046⁷ zmenilo nariadenie (EÚ) č. 1309/2013 s cieľom zaviesť okrem iného pravidlá, ktoré umožňujú, aby sa EGF výnimočne vzťahoval aj na kolektívne žiadosti zahŕňajúce malé a stredné podniky, ktoré sa nachádzajú v jednom regióne a pôsobia v rôznych hospodárskych odvetviach vymedzených na úrovni divízie NACE Revision 2⁸, pokiaľ žiadajúci členský štát preukáže, že malé a stredné podniky sú v tomto regióne hlavným alebo jediným druhom podnikania.

- (4) Spojené kráľovstvo predložilo 29. marca 2017 oznámenie o svojom úmysle vystúpiť z Únie podľa článku 50 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „ZEÚ“). Zmluvy sa na Spojené kráľovstvo prestávajú uplatňovať odo dňa nadobudnutia platnosti dohody o vystúpení, alebo ak dohoda nenadobudne platnosť, po dvoch rokoch od uvedeného oznámenia, pokiaľ Európska rada po dohode so Spojeným kráľovstvom jednomyseľne nerozhodne túto lehotu predĺžiť.
- (5) Na základe žiadosti Spojeného kráľovstva Európska rada schválila 11. apríla 2019⁹ ďalšie predĺženie¹⁰ lehoty stanovenej v článku 50 ods. 3 ZEÚ do 31. októbra 2019. Pokiaľ Spojené kráľovstvo neratifikuje dohodu o vystúpení¹¹ do 31. októbra 2019 alebo nepožiada o tretie predĺženie, ktoré Európska rada jednomyseľne schváli, Spojené kráľovstvo opustí Úniu bez dohody a od 1. novembra 2019 sa stane treťou krajinou. Takéto vystúpenie bez dohody bude mať pravdepodobne negatívny vplyv na niektoré odvetvia a služby, čo sa prejaví prepúšťaním ľudí pracujúcich v týchto sektoroch.
- (6) Krízovým nariadením by sa malo zmeniť nariadenie (EÚ) č. 1309/2013 tak, aby sa v ňom uvádzalo, že prepúšťanie v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie bez dohody o vystúpení patrí do rozsahu pôsobnosti EGF. Zabezpečí sa tým účinná odozva EGF ponúknutím pomoci pracovníkom prepusteným v oblastiach, odvetviach, na územiach alebo na trhoch práce, ktoré trpia závažnými hospodárskymi otrasmi v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie bez dohody o vystúpení.
- (7) Toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr v deň nasledujúci po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* a malo by sa uplatňovať odo dňa nasledujúceho po dni, keď sa zmluvy prestanú vzťahovať na Spojené kráľovstvo. Nemalo by sa však uplatňovať, ak do uvedeného dátumu nadobudne platnosť dohoda o vystúpení uzavretá so Spojeným kráľovstvom v súlade s článkom 50 ods. 2 ZEÚ.

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 ([Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1](#)).

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zavádza štatistická klasifikácia ekonomických činností NACE Revision 2 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3037/90 a niektoré nariadenia ES o osobitných oblastiach štatistiky (Text s významom pre EHP) ([Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1](#)).

⁹ Rozhodnutie Európskej rady (EÚ) 2019/584, Ú. v. EÚ L 101, 11.4.2019, s. 1.

¹⁰ Európska rada na základe žiadosti Spojeného kráľovstva rozhodla o prvom predĺžení 22. marca 2019 [rozhodnutie Európskej rady (EÚ) 2019/476, Ú. v. EÚ L 80I, 22.3.2019, s. 1].

¹¹ Dohoda o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ C 144I, 25.4.2019, s. 1).

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V nariadení (EÚ) č. 1309/2013 sa písmeno a) v článku 2 nahrádza takto:

„a) pracovníkov, ktorí boli prepustení, a samostatne zárobkovo činné osoby, ktoré ukončili činnosť z dôvodu vážnych zmien v štruktúre svetového obchodu v dôsledku globalizácie, ktorá sa prejavila najmä podstatným nárastom dovozu do Únie, výraznou zmenou v obchodovaní Únie s tovarom alebo so službami, rýchlym znižovaním trhového podielu Únie v danom sektore alebo premiestnením činností do tretích krajín, alebo v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie bez dohody o vystúpení, pokiaľ takéto prepúšťanie má výrazný nepriaznivý dosah na miestne, regionálne alebo národné hospodárstvo;“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa odo dňa nasledujúceho po dni, ktorým sa zmluvy prestanú uplatňovať na Spojené kráľovstvo podľa článku 50 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii.

Toto nariadenie sa však neuplatňuje, ak k dátumu nasledujúcemu po dni, ktorým sa zmluvy prestanú uplatňovať na Spojené kráľovstvo, nadobudne platnosť dohoda o vystúpení uzavretá so Spojeným kráľovstvom v súlade s článkom 50 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*